

Goibekokale

ELGETA / Barikua / 2004eko maiatzaren 14a / 185. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Irati Agirreazaldeggi • Barrenkalea 33 20570 BERGARA • Tel.: 943 76 92 71 • Faxa: 943 76 29 77 • Posta elektronikoa: goibekokale@goiena.com • Lege gordailua: 55475/95

Tabako saltzailearen ustezko hiltzaileak karguak ukatu ditu

USOA AGIRRE/IRATI AGIRREAZALDEGI

Astelehenean hasi zen, Donostiako Justizia Jauregian, Aitor Mendikuteraren aurkako epaiketa, Arrate Elkoro Elgetako tabako dendako jabearen ustezko hiltzailea. Aste guztian lekukoek deklaratu dute, eta datorren astelehenera arte iraungo du epaiketak.

Donostiako Justizia Jauregian epaitzen dihardute Aitor Mendikute. 2002ko maiatzaren 9an Arrate Elkoro, Elgetako tabako saltzailea, labankadaz hiltzea eta lapurretan egitea egotzen diote.

Elgetako Udalak eta hildakoren familiak ipini dute salaketa eta 30 urteko kartzela zigorra eskatu dute. Fiskalak, berriz, 25 urtekoa.

Astelehenean hasi zen epaiketa zinpeko epaimahaia osatuz, eta martitzenetik aurrera lekukoek testigutza eman dute.

Aitor Mendikute ustezko hiltzaileak astelehenean esan zuenez, egun hartan tabakoa erosi eta dendatik irten zen.

Defentsako abokatuak ere akusatua errugabetasuna aldarrikatu du eta absolbitzeko eskatu. Horretarako, ustezko hiltzailea psikosiak jota dagoela adierazi du Jon De la Maza abokatuak.



Arrate Elkoroaren hilketak salatuzko kale agerraldia egin zuten Elgetan orain dela bi urte.

LEKUKOAK

Martitzenean bederatzi lekukok eman zuten euren testigantza. Arrate Elkoroaren alargunak eta bi alabek hitz egin zuten lehengo eta hirurek azpimarratu zuten herrian Aitor Mendikuteri jendeak zion beldurra.

Arrate Elkoroaren bi lagunek ere hitz egin zuten martitzenean, baita Hotel Elgetako hiru kidek

ere. Izan ere, Arrate Elkoro bertara joan zen zaurituta. Udaleko langile batek ere kontatu zuen egun hartan gertatutakoa.

Eguaztenean hiru herritarrek, bi gizarte langilek eta Martuteneko kartzelako medikuak eman zuten lekukotza. Azken honek Mendikuteraren aurrekari psikiatrikoak azaltzen dituen txostena aurkeztu zuen.

Eguenean ertzainek deklaratu zuten eta gaur, barikua, beste zazpi lekukok.

Datorren astelehenean auzitegiko medikuak deituko dituzte deklaratzera eta peritu txostena aurkeztuko dute.

Behin epaiketa egin ostean, sententziaren zain egon beharko dute Aitor Mendikute errudun jotzen duten jakiteko.

LABUR

Aurten ez da danborradarik izango jaietan

Azken hiru urteotan, jaietako ekitaldi nagusienetako bat danborrada izan da. Aurten, ordea, Jai batzordeak danborradarik ez egiteko erabakia hartu du. Herritar askok hartu izan du parte danborrak zein barririk jotzen eta baita bestelakoetan laguntzen ere. Ba aurten etenaldia egingo dute eta ez da danbor soilurik entzungo kaleetan. Hala ere, Jai batzordetik esan digutenez, eten hau ez da betiko izango, eta baliteke datozen urteetan berriz ere antolatzea.

Erretiratuak zuzendaritzarako jende faltan

Joan zen zapatuan egin zuten Erretiratuaren Elkartekoek urteko batzarra. Bertan, zuzendaritzako kide batek taldea uzteko erabakia azaldu zuen. Migel Elkoro da, hain zuzen ere, zuzendaritza utziko duena, eta orain artean egin dituen lanak Juan Erosarbak egingo ditu hemendik aurrera. Baina ardura hau behin-behinekoa izatea nahi dute. Horretarako, beste norbaitek hartu behar luke Elkorok lagatako postua, eta jendearen laguntza eskatu dute.

Asentzio Eguneko bazkarirako txartelak salgai

Datorren maiatzaren 23an ospatuko da aurtengo Asentzio Eguna. Gazte Asanbladak hasiak dira antolaketa lanetan eta jadanik bazkaritarako txartelak salgai ipini dituzte. Entsalada mistoa, solomoa piperrekin, postrea eta kafea izango dituzte mahai gainean bazkarirako izena ematen dutenek. Txartelak hartzeko azken eguna maiatzaren 20a, eguna, izango da. Hamar euroren truke eskuratu ahal izango dira Haizea tabernan edo gaztetxean.

EUSKARA

Euskaraz jolasteko txokoak izango dira bihar, zapatua, herriko ume eta gurasoendako

I.A.

Gurasoek eta haurrek elkarrekin jolas eginda harremanak sendotzen dituztela kontuan hartuta, harreman horiek euskaraz izan daitezen bultzatzeko asmoz, euskaraz jolasteko txokoak antolatu dituzte bihar arratsalderako. Jolasak kiroldegiko kantxan izango dira.

Seme-alabekin zein hizkuntzatan jolasten den erabakitzea garrantzitsua da, umeen eta gurasoen arteko harremana sendotu eta hobetu egiten delako.

Horrela, seme alabekin euskaraz jolasteak umeek hizkuntzarekiko hartuko duten jarrera baldintzatuko du, konturatu gabe lagunekin edo eguneroko egoeretan euskara erabiltzera ohituz.

Hori dela eta, Elgetan euskaraz jolasteko txokoak antolatu dituzte biharko, zapatarako. Jolasen jaiak 19:00etan hasiko da kiroldegiko kantxan.

Ohiko jolasetan jardungo dute jaietan parte hartzen dutenek: globoak apurtzen, zaku lasterketan, errelebuak arropa zintzilikatzen, intxaurren jolasa, txingoka, soka saltoka, potian-potian...

Baina izango da berezitasunik: gurasoek eta seme-alabek elkarrekin jolastu beharko dute. 2 eta 3 urtekoendako jolasgune berezia egongo da eta hauek aukien jolasa, korro jolasak, harripaketa jolasak... egingo dituzte.

Jaiak modu egokian amaitzeko, familia bakoitzak etxetik ekarritakoarekin afari-merienda egingo dute partaideek.

ELKARRIZKETA

GILLERMO CASTAÑOS/ARDO DASTAKETA IKASTAROKO IRAKASLEA

“Ardoa dastatzen ikastea, ardoari berari dagokion balioa ematen zaio”

B iokimikako irakaslea da Guillermo Castaños, baina ardoa egiten hainbat urtean jardun ostean, orain ardoak nola dastatu irakasten du. Elgetan emango du aurki ikastaroa eta ardoaren gainean egin dugu berba berarekin.

Zer erakutsiko duzu ardo dastaketa ikastaroan?

Ardo dastaketa egiteko oinarriko kontzeptuak erakutsiko ditut lehenengo: ikusmena, usaimena eta dastamena. Baita ardo bakoitza nola egiten den ere. Ondoren, Euskal Herriko, Aragoiko, Gaztelako eta Ekialdeko ardoen gaineko azalpenak emango ditut. Lehenengo saioan ardo bakoitzaren ezaugarriak nola antzeman erakutsiko diet.

Zertarako balio du ardo dastatzen jakiteak?

Ardo baloratzen ikasten da, baina jendeak ez dio aparteko erabilerririk ematen hori jakiteari. Ardo dastatzaile on batek zer behar luke?

Gogoa izatea. Edonork dasta ditzake ardoak, baina entrenamenduarekin hobetzen da horren gaineko jakituria.

Saio praktikoak izango dira?

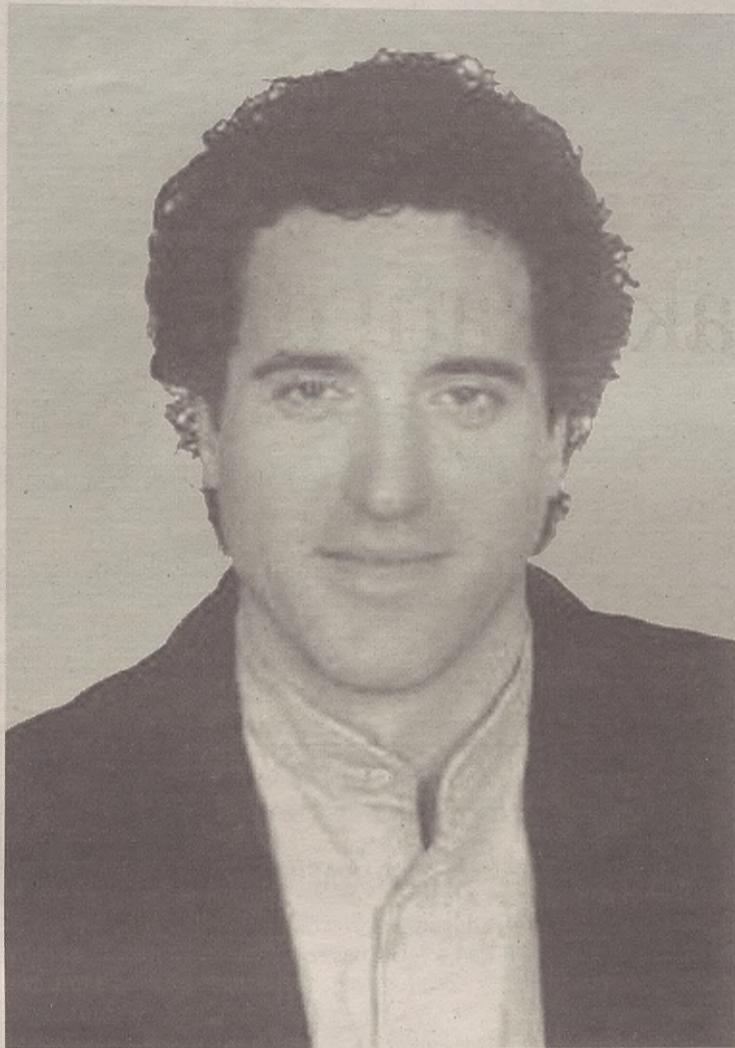
Lehenengo egunean usaimen txapelketa egingo dugu. Edalontzietan ardo mota ezberdinak atera eta saiatu beharko dugu zein ardo den asmatzen. Gainontzean, azalpen teorikoak eman ondoren praktikak egingo ditugu.

Nola dago ardo kultura Euskal Herrian?

Jendeak beti edan izan du ardoa, baina beharbada ez daki ongi edaten. Gehienetan Errioxako ardo edan arren, jendeak bati beste ardo mota batzuk probatzeko eta honen gainean gauzak ikasteko gogoa.

Ardo neurrian edanez gero ona dela diote. Baina zein da neurri egokia?

Alkohola ezagutzen den pozoi handienetakoa izan daitekeela



ARTXIBOA

“Jendeak gehienetan Errioxako ardo edan arren, badi beste ardo batzuk probatzeko gogoa”

diote, baina era berean badiu minbiziaren aurkako osagaiak. Bakoitzak ikusi behar du zein den bere neurria. Egunean bi kopatxo hartuta ez da ezer gertatzen. Gainera, zenbat eta ardo hobea izan, orduan eta kalte txikiagoa egingo digu.

“Zenbat eta ardo hobea edan, orduan eta kalte txikiagoa egingo digu”

Jatordu on bati laguntzeko ardo bat?

Jatekoaren arabera bata edo bestea hartuko nuke. Gainera, zenbat eta ardo gehiago ezagutu aukera ere zabalagoa da. Hala ere, ardo bakoitzak bere momentua duela esango nuke.

HEZKUNTZA

Laster zabalik haur eskolako izenematea

I.A.

Datorren irailean, ikasturte berriarekin batera, dira zabaltzekoak Elgetan haur eskola. Hori dela eta, maiatzaren 17tik aurrera umeak bertan matrikulatzeko aukera egongo da. Horretarako gurasoek udaletxera jo beharko dute.

Irailean irekiko ditu ateak 0 eta 2 urte arteko umeendako haur eskolak. Gehienez hamar ume egon ahal izango dira bertan, eta hiru nahikoa dira haur eskola zabaldu ahal izateko.

Baina guztira zenbat izango diren jakitea komeni denez, matrikulazio epea aurki zabalduko dute. Gurasoek maiatzaren 17tik aurrera joan beharko dute udaletxera izena ematera.

Behin izena eman ostean, gurasoak irakasleekin elkartuko dira ordutegia eta egutegia finkatzeko. Izan ere, haurrek legez ezingo dute zortzi ordutik gora eskolan pasa.

JATORDUAK

Ordutegia, dena dela, 9:30etik 11:30era ekintza hezitzaileak egingo dituzte, eta gainontzean bertan umeak zaintzeaz arduratuko dira. Haurrek eskolan jan ahal izango dute gurasoek etxetik eramandako janaria, irakasleek berotu eta eman egingo baitiete.

Ordaindu beharreko kuotei dagokienez, bi aukera izango dira: haur eskolan bost ordutik behera egiten dituztenendako bat (135 euro) eta bost ordutik gorakoendako bestea (180 euro). Kuotak hilabeteka ordaindu beharko dituzte gurasoek.



I.A.

Herri Eskolan egongo da 0 eta 2 urte bitartekoen behin-behineko gela.

ARETO FUTBOL TXAPELKETA

PARTIDUAK

Maiatzak 15
15:00: Txapela-Arriñiketan Vicios
16:00: Vicios-Spias Arriñiketan
17:00: LA Kokotxa-K.Piperrak Spias

EMAITZAK

Maiatzak 8
La Kokotxa 2-Txapela 1
Makanaki 1-Spias 0 (Ez aurkeztua)
Komando Piperrak 0-Vicios 1

BOLATOKI

Eguneko menua
Asteburuan menu bereziak
Konbinatuak, ogitartekoak eta kazuelatxoak
Karta eta babarrun-jana enkarguz

Artikale 2, ELGETA, 943 76 82 84

BOLINAGA METALAK

SALBADOR 7
ELGETA 20690
GIPUZKOA
TEL: 943 76 80 64
FAX: 943 76 83 01

Aperribay, s.l.

Marmoldegi eta granitoak

Pagatza indus. z/g.
Tel. eta faxa: 943 78 90 21

20690 ELGETA

ERRETRATUZAHARRA

ELGETA

Lagunak
frontoi zahar
parean

Frontoi zaharraren parean aterako argazkia da honako hau. Gaur egun, zelai berde dago eta saskibaloian jokatzeko bi saski daude neskak agertzen diren tokian. Gainera, berdegune hori hesiz inguratuta dago, eta eskolako umeez bertan jolasten dute maiz, bai saskibaloian zein bestelako jolasetan. Izan ere, eskola aldamenean dago frontoi zaharra.

Argazkian ez agertu arren, frontoi zaharra Domingo Iturbe eraikinean dago, eta eraikin honetan mendi museoa egiteko asmoa du Udalak. Hala ere, denbora luzez orain dagoen moduan geratuko da inguru hori, seguru aski; eraikuntza lanak egin artean bai, behintzat. Gerora ere, beharbada, berdegunea dagoenetan utziko dute.

Argazkian dotore asko agertzen direnak lagun talde bereko neskak dira. Hotza egiten zuen, antza, erretratua atera zuten egunean, hala dirudi argazkiko neskek berokiak soinean dituztela ikusita. Batzuek txapela ere jantzita daramate.

Hona hemen erretratuan agertzen direnak, goian ezkerretik eskumara: Mari Carmen Arantzeta, Mari Conchi Gorrotxategi, Mari Carmen Larrañaga, Maria Isabel Arantzeta, Maribel Agirre eta Maite Zabalondo.

Makurtuta, berriz: Marisol Alberdi, Milagros Royo eta Jesusita Iturricastillo.

Argazkia: Maria Asun Agirre.



ADI, IRAKURLE!

Zure erretratu zaharra argitaratzea nahi izanez gero, zatoz BERRIGARAra (Irizar jauregia, Barrenkalea 33) edo Elgetako kultura etxera. Zain gaituzu!

TOKI-ONA
Bodegoia-taberna

Eguneroko janariak
Txitxizotzak
Kazolatxoak
Txabierroak

Matxiategi 1. BERGARA
Tel.: 943 76 39 53

ERLOJUAK,
ARTIKULU
ELEKTRONIKOAK,
KALKULAGAILUAK...

Irizar pasealekua 2 behea
943 76 59 54 BERGARA

kafetegia
kruasantegia

Boni Laskurain 4
BERGARA
943 76 50 68

Artekalea, 18-behea.
BERGARA
Tel.: 943 76 74 09
670 483 903

Industri
hornidura

Zubiaurre, 30
BERGARA
Tel. eta faxa:
943 76 19 04.
Sakelakoa:
656 78 64 84.

Etxebizitzak, garajeak, lokal komertzialak,
baserriak, lur sailak...

Burdiñate BERGARA Tel.: 646 665 854
San Frantzisko 51, 1-D ELGOIBAR Tel.: 943 74 44 67

pinturak - paper pintatuak
sintasola - moketak - gotelea
pintura industrialak

Errekalde auzoa 5, 1.a
ANTZUOLA
Tel.: 943 76 62 02 /
666 517 295

BERGARA
607 349 043



Grua zerbitzua

Zerbitzu publikoa eta
era guztietako kargak



Bizkotxoak
Erreilenoak
Tostoiak

Artekalea 3 BERGARA
943 76 10 34

BONOFOTOA



MIGUEL ANGEL ELKOROBEREZIBAR

Zein da 1966an Zubieta kalean sortu zuten elkarte honen izena?

GALDEDEBALDE

1.

Zein da Aritzeko San Migel ermitaren ondoan dagoen baserria?

- A/ Zuburruti.
- B/ Oianguren.
- C/ Aritzeta.

2.

Zein da Gutierrez pilotariaren bikotea Bergara Hiria txapelketan?

- A/ Huizi.
- B/ Beloso.
- C/ Galarraga.

3.

Txotxongilo Nazioarteko Mostraren zenbagarren ekitaldia da aurtengoa?

- A/ Laugarrena.
- B/ Seigarrena.
- C/ Zazpigarrena.

BERGARAROSPETSUA

Ignazio Irala Aumategi

KOLDO PEREIRA

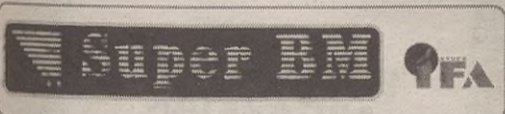
Jaunaren mirabea Napoliko Erresumako frantziskotar oinutsen San Pedro Alcantarako kustiadiako lehen kimua izan zen. Pedro Irala eta Maria Aumategiren semea, Bergaran jaio zen 1653an. Itsas armadako kapitain jeneral batek 12-14 urte bitarteko lau euskaldun eskatu zituen Napolitik, morroi lanetarako, eta haietako bat izan zen Irala. Napolin, bere apaltasun handiagatik nabarmendu zen. Egiten zuen guztia, espirituz edo gorputzez, Andre Mariaren gloriari eskaintzen zion.

Mundutik erretiratu eta Napoliko frantziskotar oinutsen komentuan sartu zen, frai Jose de Jesus Maria izenaz. Komentukoek asko maite zuten bere dohain ugariengatik: gogoz ikasten zuen, eta liluratuta zeuzkan denak, aurrerapen izugarriak lortzen zituelako. Gaixorik zegoela, Grumoko Santa Katalinaren komentura eraman zuten, Napolitik gertu. Iralaren gaixotasuna larriagotu egin zen, ordea, eta *Misericordias Domini in eternum cantabo, Gloria Patri et Filio* esan ondoren, 1672an hil zen, 19 urterekin. Bedeinkatua izan zen, ez baitzuen inoiz bekatu larririk egin.

Napoliko frantziskotar oinutsen komentuan sartu zen gaztetan



Napolin fraide egon zen Ignazio Irala.



Super BM emandako 30 euroko erosketa-txartela zozketatuko du BERRIGARAK asmatzaileon artean!

AURREKO ZENBAKIKO IRABAZLEA

MAITANE MURUAMENDIARAZendako izan da 30 euroko erosketa-txartela.

Zorionak, Maitane!

Galderen erantzun zuzenak: Bonofotoa: Angiozar / Galde debalde: *1-C, 2-B, 3-A.



BONOFOTOA

GALDE DEBALDE 1/ 2/ 3/

Ekarri txartela **MARTITZEN EGUERDIRAKO BERRIGARARA!**

IZEN-DEITURAK

TELEFONOA

Gallo pasta

500 g.

0,68 €

113 pezeta

Super BMn beti eskaintzarik onenak!

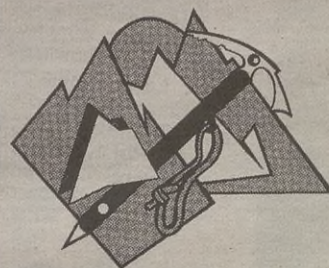


ARDATZA
Brikolajea

Ateak eta zokaloak
Horma-armairuak
Sarriailak
Heldulekuak

Koadroak markoan ipini
Era guztietako moldurak
Apalak
Kaxoiak

Masterreka 4-behea. Bergara. 943 76 18 93



JAUJA KIROLAK

Irizar 2. BERGARA
943 76 14 95



JANTZIDENDAK ETA KIROLDENDAK

Bergara Piel. Espaloia 6
 Cristina. Arruriaga 44
 Gallastegi. San Pedro 15
 Ikus-Bi. Irala 5
 Jauja kirolenda. Irizar 3
 Laket. Barrenkalea 35
 Mujika jostundegia. San Martin plaza
 Subijai. Irizar 1
 Zatoia. Barrenkalea 4
 Zubikua. Barrenkalea 24



OINETAKOAK ETA POLTSAK

Agirrebeña. Urteaga 5
 Aldasoro. Espaloia 4
 Carmen Garate. Bidekurutzeta 15
 Egizabal. Bidekurutzeta 13
 Galarreta. Irizar 2
 Lazkano. Barrenkalea 15
 Lonbide. Bidekurutzeta 5
 Retegi. San Pedro 18



**BURDINDEGIAK-
BRIKOLAKETA
LOREAK ETA
PENTSUAK**

Ardatza brikolaketa. Masterreka 4
 Gaztelu burdindegia. Mintegi 1
 Gisasola burdindegia. San Pedro 8
 Lislore loredegia. Barrenkalea 28
 Mujika burdindegia. Bidekurutzeta 8
 Narbaiza pentsuak. Masterreka 22



**Tratu zuzenagoa, segurtasuna,
konfiantza eta gertuan dauzkazu!**

Bergara, zure zentru komertziala

HARATEGIAK

Igarza J.J. Irizar 3
 Imaz S. Aranerreka 1
 Leturia J.L. Artekalea 5
 Leturia J.M. San Pedro 24
 Rezola L.M. Matxiategi 7
 Urzelai P. Ibargarai 7



**PAPERDENDAK-
TINDATEGIAK-
BESTE**

Elkar fotokopiadenda. Artekalea 1
 Barcelo bidaiak. Zurradero 4
 TGB aholkularitza. Matxiategi 36
 Jolas. Barrenkalea 27
 Marcó. Bidekurutzeta 44
 Onena tindategia. Barrenkalea 29
 Renteri tindategia. Ikerleku 4



ELEKTRAGAILUAK

Biltoki. Barrenkalea 6
 Herran. Matxiategi 3
 Jakina. Amillaga 10
 Radio Bergara. San Pedro 25
 Santos RTV. Masterreka 2



PERFUMERIAK

Camacho. Bidekurutzeta 24
 Egiluz. Irizar 3
 Goiara. Irala 3
 Igaro. Barrenkalea 35



**OPTIKAK-
BITXITEGIAK-
ARGAZKIAK**

Argazki. Barrenkalea 16
 Etxeberria. Bidekurutzeta 16
 Kiñu. Barrenkalea 35
 Manso optika. Irizar 2



OSTALARITZA

Arrano. Kruz Gallastegi 5
 Azpeitxi. Aranerreka 13
 Canalejas. San Antonio 6
 Erreki. Fraiskozuri 3
 Euskalduna. Osintxu
 Gaspar. Barrenkalea 31
 Guria. Bidekurutzeta 5
 Lasa. Ozaeta jauregia
 Maxim's. Simon Arrieta 5
 Miner banatzailea. Matxiategi 23
 Pol-Pol. Komenio kalea 11
 Sirimiri. Barrenkalea 3
 Zabala. Ibarra 14
 Zumelaga. San Antonio 5



OIHALAK

Anezka. Espaloia 8
 Artazi. Katabia z/g
 Casa Ugalde. Bidekurutzeta 13
 Edel tapizdenda. Bidekurutzeta 14
 Fernandez. Ibargarai 2
 Gaston y Daniela. Kruz Gallastegi 3
 Maher. Bidekurutzeta 29



**MERTZERIAK-
LENTZERIAK**

Gantxegi. Aranzadi 2
 Gracian Agirre. Bidekurutzeta 6
 Igarza. Irala 5
 Itziar. Matxiategi 1
 Juana elgetarra. Zubieta 28
 Mirari. Martoko 32
 Nerea. Simon Arrieta 1
 Phildar. Irala 5



JANARIDENDAK

Goxo-Toki gozotegia. Irala 3
 Hurbil dietetika. Aranzadi 2
 Itxas Eder arraindegia. Mintegia 5
 Kabutzia arraindegia. Fraiskozuri 6
 Larrañaga gozotegia. San Pedro 9
 Mujika gozotegia. Artekalea 3
 Txukun. Fraiskozuri 6
 Zapaterikua. Joan XXIII.a plaza.



**ALTZARIAK,
DEKORAZIOA**

Biltoki. San Martin plaza 2
 Edertu. Barrenkalea 23
 Guridi. Artekalea 8
 Kanela. Espaloia 10

